

Akciju sabiedrība „Grindeks”

*Nerevidēti konsolidētie finanšu pārskati
par periodiem, kas noslēdzās
2013. gada 30. septembrī
un 2012. gada 30. septembrī,
sagatavoti saskaņā ar
Starptautiskajiem finanšu pārskatu
standartiem*

SATURS

INFORMĀCIJA PAR KONCERNU	3
PADOMES UN VALDES SASTĀVS	4-5
UZŅĒMUMA AKCIONĀRU STRUKTŪRA	6
VADĪBAS ZIŅOJUMS	7-8
ZIŅOJUMS PAR VALDES ATBILDĪBU	9
KONSOLIDĒTIE FINANŠU PĀRSKATI:	
Pārskats par finanšu stāvokli	10-11
Pārskats par visaptverošo ienākumu	12
Pašu kapitāla izmaiņu pārskats	13
Naudas plūsmas pārskats	14
PIELIKUMI	15-18

INFORMĀCIJA PAR KONCERNU

Nosaukums	„GRINDEKS”
Juridiskais statuss	Akciju sabiedrība, kopš 1997. gada 25. augusta
Reģistrācijas numurs, vieta un datums	40003034935, Rīga, Latvijas Republika, 1991. gada 11. oktobris
Darbības veids	Farmaceutisko, medicīnisko un fitoķīmisko preparātu ražošana
Juridiskā adrese	Krustpils iela 53, Rīga, LV – 1057, Latvija
Meitas sabiedrības	AS „Tallinas Farmaceutiskā rūpnīca” Tondi 33, 11316, Tallina, Igaunija
	AS „Kalceks” Krustpils iela 53, Rīga, LV – 1057, Latvija
	SIA „Namu apsaimniekošanas projekti” Krustpils iela 53, Rīga, LV – 1057, Latvija
	SIA „Grindeks Rus” Varšavas šoseja 74/3 117556, Maskava, Krievija
Pārskata periods	2013. gada 1. janvāris – 2013. gada 30. septembris
Iepriekšējais pārskata periods	2012. gada 1. janvāris – 2012. gada 30. septembris

PADOMES UN VALDES SASTĀVS**Sabiedrības valde***(saskaņā ar ievēlēšanas/atbrīvošanas datumiem)*

No 2011. gada 24. novembra līdz 2012. gada 9. janvārim:

<u>Vārds, uzvārds</u>	<u>Amats</u>	<u>Akciju skaits (%)</u> *
Vadims Rabša	Valdes loceklis	0.00
Lipmans Zeligmans	Valdes loceklis	0.00

* LCD dati uz 2011. gada 31. decembri

No 2012. gada 9. janvāra līdz 2012. gada 1. maijam:

<u>Vārds, uzvārds</u>	<u>Amats</u>	<u>Akciju skaits (%)</u> *
Juris Bundulis	Valdes priekšsēdētājs	0.00
Vadims Rabša	Valdes loceklis	0.00
Lipmans Zeligmans	Valdes loceklis	0.00

* LCD dati uz 2012. gada 11. jūniju

No 2012. gada 1. maija līdz pārskata iesniegšanas brīdim:

<u>Vārds, uzvārds</u>	<u>Amats</u>	<u>Akciju skaits (%)</u> *
Juris Bundulis	Valdes priekšsēdētājs	0.00
Vadims Rabša	Valdes loceklis	0.00

* LCD dati uz 2013. gada 27. maiju

• **Juris Bundulis** - valdes priekšsēdētājs

Dzimis 1953. gadā. Beidzis LU Bioloģijas doktorantūru, kā arī ir ieguvis ķīmiķa izglītību LU Ķīmijas fakultātē. Agrāk Juris Bundulis jau ir strādājis AS „Grindeks” par Mārketinga un tirdzniecības direktoru un Zinātnisko pētījumu un attīstības direktoru. Pirms ievēlēšanas par AS „Grindeks” valdes priekšsēdētāju J. Bundulis bija LR Veselības ministrijas valsts sekretāra vietnieks un nodarbojās ar veselības politikas jautājumiem. Līdztekus darbam „Grindeks” J. Bundulis ir SIA „Pharma and Chemistry Competence Centre of Latvia” padomes loceklis, kā arī „Grindeks” fonda „Zinātnes un izglītības atbalstam” valdes loceklis.

• **Vadims Rabša** - valdes loceklis, finanšu un administratīvais direktors

Dzimis 1976. gadā. Beidzis Rīgas Ekonomikas augstskolu, kur studējis ekonomiku un uzņēmējdarbību. AS „Grindeks” strādā kopš 2007. gada. Iepriekš strādājis „Exigen Services” Ltd., kur ieņēmis finanšu direktora amatu, kā arī bijis AS „DATI Exigen Group” valdes priekšsēdētāja vietnieks. Ir strādājis arī AS „Latvijas Balzams”, kur pildījis finanšu direktora amata pienākumus. Līdztekus darbam „Grindeks” V. Rabša ir SIA „HBM Pharma” un AS „Tallinas farmaceitiskā rūpnīca” padomes loceklis, kā arī „Grindeks” fonda „Zinātnes un izglītības atbalstam” valdes loceklis.

Sabiedrības padome*(saskaņā ar ievēlēšanas/atbrīvošanas datumiem)*

No 2010. gada 25. maija līdz 2013. gada 25. maijam:

<u>Vārds, uzvārds</u>	<u>Amats</u>	<u>Akciju skaits (%)</u> *
Kirovs Lipmans	Padomes priekšsēdētājs	33.29
Anna Lipmane	Padomes priekšsēdētāja vietniece	16.69
Uldis Osis	Padomes loceklis	0.00
Jānis Naglis	Padomes loceklis	0.00
Ivars Kalviņš	Padomes loceklis	0.18

* LCD dati uz 2012. gada 31. decembri

No 2013. gada 25. maija līdz 2013. gada 4. jūnijam:

AS „Grindeks” padomes locekļu kandidāti tika izvirzīti š.g. 4. jūnija kārtējās akcionāru sapulces laikā.

No 2013. gada 4. jūnija līdz pārskata iesniegšanas brīdim:

<u>Vārds, uzvārds</u>	<u>Amats</u>	<u>Akciju skaits (%)</u> *
Kirovs Lipmans	Padomes priekšsēdētājs	33.29
Anna Lipmane	Padomes priekšsēdētāja vietniece	16.69
Uldis Osis	Padomes loceklis	0.00
Jānis Naglis	Padomes loceklis	0.00
Arkādijs Vjortkins	Padomes loceklis	0.00

* LCD dati uz 2013. gada 27. maiju

- Kirovs Lipmans - padomes priekšsēdētājs

Dzimis 1940. gadā. Kirovs Lipmans ir AS „Grindex” padomes priekšsēdētājs kopš 2003. gada. K. Lipmans vienlaikus ir arī Latvijas Hokeja federācijas prezidents, Latvijas Olimpiskās komitejas izpilddirektors, SIA „Liplats 2000” valdes priekšsēdētājs, AS „Kalceks” un AS „Tallinas farmaceitiskā rūpnīca” padomes priekšsēdētājs, kā arī „Grindex” fonda „Zinātnes un izglītības atbalstam” valdes priekšsēdētājs. Beidzis Ļeņingradas Dzelzceļa un transporta inženierijas institūtu, kā arī Latvijas Universitātes Ekonomikas fakultāti, apgūstot inženiera ekonomista specialitāti. K. Lipmans ir arī lielākais „Grindex” akcionārs.

- Anna Lipmane - padomes priekšsēdētāja vietniece

Dzimusi 1948. gadā. Anna Lipmane ir AS „Grindex” padomes locekle kopš 2008. gada. A. Lipmane ir sertificēta ārste-neiroloģe un Latvijas Ārstu biedrības, Latvijas Internistu biedrības, Latvijas Kardiologu biedrības un Latvijas Neirologu biedrības locekle. A. Lipmane ir viena no lielākajām AS „Grindex” akcionārēm.

- Uldis Osis - padomes loceklis

Dzimis 1948. gadā. AS „Grindex” padomē Uldis Osis darbojas kopš 2002. gada. Līdztekus darbam „Grindex” U. Osis ir SIA „Konsorts” prezidents. U. Osis ir Latvijas Zinātņu akadēmijas korespondētājloceklis un „Ekonomistu apvienība 2010” biedrs. U. Osis beidzis Ļeņingradas Valsts universitātes Ekonomikas fakultātes politekonomijas virzienu, kā arī PSRS Celniecības komitejas Celniecības ekonomikas zinātniskās pētniecības institūta aspirantūru, iegūstot ekonomikas zinātņu kandidāta diplomu (Dr.oec.). Studējis arī citu valstu mācību iestādēs, t.sk. Džordžtaunas universitātē (1992.g. Vašingtona D.C., ASV).

- Jānis Naglis - padomes loceklis

Dzimis 1958. gadā. Jānis Naglis ir AS „Grindex” padomes loceklis kopš 2002. gada. Papildus darba pienākumiem „Grindex” J. Naglis ir arī SIA „Jānis Naglis” valdes loceklis, SIA „Purvciema mājas”, SIA „Imantas mājas”, SIA „Kembī” valdes priekšsēdētājs, SIA „Puzes karjers”, SIA „JA GRS”, SIA „Kauguru priedes”, SIA „Arsan”, SIA „Nordic bioenergy”, SIA „Kempings Gauja”, SIA „Baltic TAXI” valdes loceklis. Tāpat J. Naglis ir arī Latvijas Viesnīcu un restorānu asociācijas prezidents, Latvijas Autobiļu federācijas prezidents, Latvijas Tautas sporta asociācijas valdes loceklis un Latvijas Darba devēju konfederācijas padomes loceklis. Augstāko izglītību J. Naglis ieguvis, pabeidzot Rīgas Politehnisko institūtu ar kvalifikāciju – inženieris mehāniķis.

- Arkādijs Vjortkins (Arkadij Vertkin) - padomes loceklis

Dzimis 1951. gadā. Prof. Arkādijs Vjortkins kopš 1989. gada ir A. Jevdokimova vārdā nosauktās Maskavas valsts medicīnas-stomatoloģijas universitātes (MVMSU) Terapijas, klīniskās farmakoloģijas un ātrās medicīniskās palīdzības katedras vadītājs, kopš 2012. gada – MVMSU Zinātnes padomes zinātniskais sekretārs. Vienlaikus A. Vjortkins ir Krievijas Nacionālās zinātniski-praktiskās Ātrās medicīniskās palīdzības biedrības un Starptautiskās Vecuma involūcijas pētījumu biedrības prezidents, kā arī vairāku Krievijas un starptautisku organizāciju loceklis. Dr.med. A. Vjortkins ir saņēmis Krievijas nopelniem bagātā zinātnes darbinieka goda titulu un virkni citu apbalvojumu. Kā galvenais pētnieks A. Vjortkins regulāri iesaistās vietēja un starptautiska mēroga klīniskajos pētījumos. Viņš ir autors vai līdzautors 1051 zinātniskajai publikācijai, no kurām 86 ir izdotas starptautiskos izdevumos.

UZŅĒMUMA AKCIONĀRU STRUKTŪRA

Sabiedrības akcionāri uz 2013. gada 30. aprīli un 2012. gada 31. decembri (*Latvijas Centrālā depozitārība dati*):

	Procentuālais ieguldījums (%) 30.04.2013	Procentuālais ieguldījums (%) 31.12.2012
Kirovs Lipmans	33.29	33.29
Anna Lipmane	16.69	16.69
„AB.LV Private equity fund 2010”	11.38	11.38
Skandinaviska Enskilda banken (nomināla turētājs)	10.02	10.22
Swedbank AS Clients Account (nomināla turētājs)	8.84	8.71
Citi akcionāri	19.78	19.71
Kopā	100.00	100.00

VADĪBAS ZIŅOJUMS

Darbības veids

Pārskata periodā „Grindeks” koncernu veidoja AS „Grindeks” un četras tās meitas sabiedrības: AS „Tallinas Farmācijas rūpnīca” Igaunijā, AS „Kalceks” Latvijā, SIA „Namu Apsaimniekošanas projekti” Latvijā un SIA „Grindeks Rus” Krievijā (visi kopā turpmāk tekstā – Koncerns). Koncerna pamatdarbība ir oriģinālo produktu, patentbūtīvo medikamentu un aktīvo farmaceitisko vielu pētniecība, izstrāde, ražošana un pārdošana.

„Grindeks” koncerna darbība pārskata periodā

Koncerna apgrozījums 2013. gada deviņos mēnešos bija 56,5 milj. latu, kas ir par 6,4 milj. latu vai par 12,8% vairāk kā 2012. gada deviņos mēnešos. Savukārt, koncerna neto peļņa, kas attiecināma uz mātes sabiedrības akcionāriem, 2013. gada deviņos mēnešos bija 5,4 milj. latu, kas, salīdzinot ar 2012. gada deviņiem mēnešiem, ir palielinājusies par 0,4 milj. latu vai 8%. Bruto peļņas rentabilitāte 2013. gada deviņos mēnešos bija 59,5%, savukārt tīrās peļņas rentabilitāte bija 9,6%. 2013. gada deviņos mēnešos Koncerna saražotā produkcija eksportēta uz 55 pasaules valstīm, kopumā par 53,6 milj. latu, kas ir par 6,2 milj. latu vai par 13,1% vairāk kā 2012. gada deviņos mēnešos.

2013. gada deviņos mēnešos vairāki projekti, kuriem, atbilstoši sākotnējām iecerēm, bija jāstenojas, diemžēl nav nesuši gaidīto rezultātu. Rezultātus ietekmējuši arī nopietnie konkurences apstākļi patentbūtīvo medikamentu jomā. Līdz ar to apgrozījuma un peļņas rādītāju pieaugums ir ievērojams, taču ir mazāks nekā sākotnēji plānots.

Gatavo zāļu un aktīvo farmaceitisko vielu pārdošana

„Grindeks” gatavo zāļu pārdošanas apjoms 2013. gada deviņos mēnešos bija 50,1 milj. latu un ir pieaudzis, salīdzinot ar iepriekšējā gada deviņiem mēnešiem, par 3,4 milj. latu vai 7,3%. Galvenie gatavo zāļu tirgi ir Krievija, pārējās NVS valstis, Gruzija un Baltijas valstis. Krievijas, pārējo NVS valstu un Gruzijas pārdošanas apjoms 2013. gada deviņos mēnešos sasniedza 43 milj. latu, kas ir par 2,6 milj. latu vai 6,4% vairāk kā 2012. gada deviņos mēnešos. Savukārt gatavo zāļu formu pārdošanas apjoms Baltijas un citās Eiropas valstīs sasniedza 7 milj. latu, kas ir par 0,7 milj. latu vai 11,1% vairāk kā 2012. gada deviņos mēnešos.

2013. gada deviņos mēnešos aktīvo farmaceitisko vielu pārdošanas apjoms sasniedza 6,4 milj. latu, kas ir par 3 milj. latu vai 88,2% vairāk kā 2012. gada deviņos mēnešos. Galvenie „Grindeks” aktīvo farmaceitisko vielu eksporta tirgi ir Nīderlande, Vācija, Kanāda, Īrija, un Japāna. „Grindeks” pieprasītākās aktīvās farmaceitiskās vielas ir zopiklons, oksitocīns, ursodeoksiholskābe un ftorafūrs.

Investīciju programma

2013. gadā „Grindeks” sekmīgi realizē investīciju programmu un gada laikā plāno investēt 3,5 milj. latu. Nozīmīgākais investīciju projekts ir Mikrobioloģijas laboratorijas rekonstrukcija. Projekta gaitā tiks izveidota viena no modernākajām tāda veida laboratorijām Baltijā. Tas ļaus veikt analīzes gan „Grindeks” vajadzībām, gan sniegt pakalpojumus citiem uzņēmumiem.

Kvalitāte un vides aizsardzība

2013. gada pirmajā pusgadā uzņēmumā sekmīgi noritējuši vairāki nozīmīgi Eiropas klientu auditi. „Grindeks” atbilstību augstiem kvalitātes standartiem un „Labas ražošanas prakses” standartam apliecināja arī 4 dienas ilgusī ASV Zāļu un pārtikas aģentūras (*FDA - Food and Drug Administration*) inspekcija, kuras sekmīgais rezultāts nodrošina sadarbību ar ASV uzņēmumiem aktīvo farmaceitisko vielu biznesā vismaz 3 turpmākos gados. 2013. gada septembrī Grindeks vadības sistēma ir saņēmusi Krievijas GOCT ISO 9001-2011 sertifikātu.

„Grindeks” akciju cenas attīstība 2013. gada deviņos mēnešos („NASDAQ OMX Riga” dati)

Kopš 2006. gada 2. janvāra „Grindeks” akcijas tiek kotētas „NASDAQ OMX Riga” Oficiālajā sarakstā. AS „Grindeks” akciju cena „NASDAQ OMX Riga” 2013. gada deviņos mēnešos svārstījās robežās no Ls 4,6 līdz Ls 6,96. 2013. gada deviņos mēnešos AS „Grindeks” vidējā akciju cena „NASDAQ OMX Riga” bija Ls 5,7. Kopējais „NASDAQ OMX Riga” tirgots akciju skaits 2013. gada deviņos mēnešos bija 541 557 akcijas, sasniedzot 3,2 milj. latu apgrozījumu. 2013. gada deviņu mēnešu beigās „Grindeks” akciju tirgus kapitalizācija bija 59,04 milj. latu.



2013. gada deviņos mēnešos koncerna peļņa uz vienu akciju (EPS koeficients) bija 0,56 lati, salīdzinot ar 0,52 latiem 2012. gada deviņos mēnešos.

Nākotnes izredzes

„Grindex” ir uz ilgtermiņa attīstību vērsts uzņēmums, tāpēc arī turpmāk uzņēmums ieguldīs gan produktu portfeļa attīstībā, gan turpinās jaunu tirgu apguves projektus Ķīnā, Skandināvijas valstīs, kā arī realizēs vairākus nozīmīgus nišas projektus citās Rietumeiropas valstīs.

Uzņēmums koncentrēs savu uzmanību:

- Sekmīgai patentbrīvo medikamentu portfeļa attīstībai
- Oriģinālo produktu pētniecībai un attīstībai
- Efektīvai izmaksu pārvaldībai
- Pārstāvniecību darbības efektivitātei un attīstībai

Koncerna vadības vārdā:

Juris Bundulis
Valdes priekšsēdētājs

2013. gada 29. novembrī

ZIŅOJUMS PAR VALDES ATBILDĪBU

Akciju sabiedrības „Grīndeks” (turpmāk tekstā – Uzņēmums) valde ir atbildīga par Uzņēmuma un tā meitas uzņēmumu (turpmāk tekstā – Koncerns) konsolidēto starpperiodu pārskatu sagatavošanu. Koncerna starpperiodu pārskats nav revidēts.

Konsolidētie finanšu pārskati, kas atspoguļoti no 10. līdz 18. lappusei, ir sagatavoti, pamatojoties uz grāmatvedības ierakstiem un attaisnojuma dokumentiem, un sniedz patiesu priekšstatu par Koncerna finansiālo stāvokli 2013. gada 30. septembrī, tā darbības rezultātiem un naudas plūsmu par deviņu mēnešu periodu, kas noslēdzās 2013. gada 30. septembrī.

Iepriekš minētie konsolidētie starpperiodu finanšu pārskati sastādīti saskaņā ar Starptautiskajiem Finanšu Pārskatu Standartiem, balstoties uz uzņēmējdarbības turpināšanas principu. To sagatavošanā ir konsekventi izmantotas atbilstošas uzskaites metodes. Konsolidēto finanšu pārskatu sagatavošanas gaitā valdes pieņemtie lēmumi un izdarītie novērtējumi ir bijuši piesardzīgi un pamatoti.

Uzņēmuma valde ir atbildīga par atbilstošas uzskaites sistēmas nodrošināšanu, Koncerna aktīvu saglabāšanu, kā arī krāpšanas un citu Koncernā izdarītu pārkāpumu atklāšanu un novēršanu. Valde nes arī atbildību par to valsts likumdošanas prasību izpildi, kurās strādā Koncerna uzņēmumi (Latvija, Krievija, Igaunija).

Valdes vārdā:



Jurijs Bundulis

Valdes priekšsēdētājs

2013. gada 29. novembrī

PĀRSKATS PAR FINANŠU STĀVOKLI

	30.09.2013. LVL	30.09.2012. LVL	30.09.2013. EUR	30.09.2012. EUR
AKTĪVS				
Ilgtermiņa ieguldījumi				
Nemateriālie ieguldījumi				
Programmas, patenti, licences, preču zīmes un tamlīdzīgas tiesības	621,713	739,791	884,618	1,052,628
Avansi par nemateriālajiem ieguldījumiem	-	127,829	-	181,884
Kopā nemateriālie ieguldījumi	621,713	867,620	884,618	1,234,512
Pamatlīdzekļi				
Zemes gabali, ēkas un būves	17,247,854	17,957,475	24,541,485	25,551,185
Iekārtas un mašīnas	12,648,756	13,698,853	17,997,558	19,491,712
Pārējie pamatlīdzekļi	784,501	751,916	1,116,244	1,069,880
Pamatlīdzekļu izveidošana un nepabeigto celtniecības objektu izmaksas	3,387,886	3,549,022	4,820,528	5,049,803
Avansa maksājumi par pamatlīdzekļiem	770,705	438,382	1,096,615	623,761
Kopā pamatlīdzekļi	34,839,702	36,395,648	49,572,430	51,786,342
Ieguldījumu īpašumi	6,224,000	4,882,200	8,855,954	6,946,745
Ilgtermiņa finanšu ieguldījumi				
Pārējie vērtspapīri	22,220	22,220	31,616	31,616
Avansi par ilgtermiņa ieguldījumiem	3,605,385	1,654,150	5,130,000	2,353,643
Citi ilgtermiņa aizdevumi	2,164,634	-	3,079,997	-
Aizdevumi uzņēmuma līdzīpašniekiem un vadībai	263,552	579,813	375,001	825,000
Kopā ilgtermiņa finanšu ieguldījumi	6,055,791	2,256,183	8,616,614	3,210,259
Kopā ilgtermiņa ieguldījumi	47,741,206	44,401,651	67,929,616	63,177,858
Apgrozāmie līdzekļi				
Krājumi				
Izejvielas, pamatmateriāli un palīgmateriāli	2,993,861	3,145,901	4,259,880	4,476,214
Nepabeigtie ražojumi	3,374,756	2,760,597	4,801,845	3,927,976
Gatavie ražojumi un preces pārdošanai	4,382,117	6,743,463	6,235,191	9,595,083
Kopā krājumi	10,750,734	12,649,961	15,296,916	17,999,273
Debitori				
Pircēju un pasūtītāju parādi	29,081,982	25,362,495	41,379,932	36,087,579
Citi debitori	10,103,152	9,232,206	14,375,490	13,136,246
Īstermiņa aizdevumi	1,497,011	1,139,450	2,130,055	1,621,291
Nākamo periodu izmaksas	146,220	104,528	208,053	148,729
Kopā debitori	40,828,365	35,838,679	58,093,530	50,993,845
Nauda un naudas ekvivalenti	1,767,463	1,061,697	2,514,873	1,510,659
Kopā apgrozāmie līdzekļi	53,346,562	49,550,337	75,905,319	70,503,777
Kopā aktīvs	101,087,768	93,951,988	143,834,935	133,681,635

	30.09.2013. LVL	30.09.2012. LVL	30.09.2013. EUR	30.09.2012. EUR
PASĪVS				
Pašu kapitāls				
Akciju kapitāls	9,585,000	9,585,000	13,638,226	13,638,226
Akciju emisijas uzcelojums	15,687,750	15,687,750	22,321,657	22,321,657
Pārējās rezerves	464,905	464,905	661,500	661,500
Nesadalītie (zaudējumi) / peļņa:				
a) iepriekšējo gadu peļņa	49,033,463	39,398,904	69,768,332	56,059,590
b) ārvalstu valūtas kursu svārstības	52,949	122,293	75,340	174,007
c) pārskata perioda peļņa	5,397,600	5,031,307	7,680,093	7,158,905
Pašu kapitāls, kas attiecināms uz mātes sabiedrības akcionāriem	80,221,667	70,290,159	114,145,149	100,013,886
Nekontrolējošās puses daļa	59,425	57,127	84,554	81,284
Kopā pašu kapitāls	80,281,092	70,347,286	114,229,703	100,095,170
Kreditore				
Ilgtermiņa kreditori				
Aizņēmumi no kredītiestādēm	3,147,672	4,059,003	4,478,734	5,775,441
Finanšu līzings saistības	-	460,871	-	655,760
Nākamo periodu ieņēmumi	3,371,599	3,279,036	4,797,353	4,665,648
Atliktā uzņēmumu ienākuma nodokļa saistības	2,711,721	2,164,155	3,858,431	3,079,315
Kopā ilgtermiņa kreditori	9,230,992	9,963,065	13,134,518	14,176,164
Īstermiņa kreditori				
Aizņēmumi no kredītiestādēm	7,063,105	7,170,624	10,049,893	10,202,879
Finanšu līzings saistības	-	101,339	-	144,192
No pircējiem saņemtie avansi	91,383	89,684	130,026	127,609
Parādi piegādātājiem un darbuzņēmējiem	2,878,623	4,786,965	4,095,912	6,811,238
Nodokļi un valsts sociālās apdrošināšanas obligātās iemaksas	793,492	663,202	1,129,037	943,651
Pārējie kreditori	474,225	201,131	674,761	286,184
Uzkrātās saistības	114,815	89,692	163,367	127,620
Nākamo periodu ieņēmumi	160,041	539,000	227,718	766,928
Kopā īstermiņa kreditori	11,575,684	13,641,637	16,470,714	19,410,301
Kopā kreditori	20,806,676	23,604,702	29,605,232	33,586,465
Kopā pasīvs	101,087,768	93,951,988	143,834,935	133,681,635

PĀRSKATS PAR VISAPTVEROŠO IENĀKUMU

	2013 Janvāris- septembris LVL	2012 Janvāris- septembris LVL	2013 Janvāris- septembris EUR	2012 Janvāris- septembris EUR
Neto apgrozījums	56,549,500	50,094,650	80,462,689	71,278,265
Pārdotās produkcijas ražošanas izmaksas	(22,964,326)	(20,950,875)	(32,675,292)	(29,810,409)
Bruto peļņa	33,585,174	29,143,775	47,787,397	41,467,856
Pārdošanas izmaksas	(13,815,826)	(13,676,428)	(19,658,149)	(19,459,804)
Administrācijas izmaksas	(7,915,752)	(5,685,083)	(11,263,100)	(8,089,144)
Pārējie uzņēmuma saimnieciskās darbības ieņēmumi	4,689,051	1,599,766	6,671,918	2,276,262
Pārējās uzņēmuma saimnieciskās darbības izmaksas	(10,241,805)	(5,419,183)	(14,572,776)	(7,710,803)
Procentu ieņēmumi un tamlīdzīgi ieņēmumi	70,860	89,276	100,825	127,028
Procentu maksājumi un tamlīdzīgas izmaksas	(137,221)	(207,753)	(195,248)	(295,606)
Nekustamā īpašuma nodoklis	(46,515)	(52,796)	(66,185)	(75,122)
Peļņa pirms nodokļiem	6,187,966	5,791,574	8,804,682	8,240,667
Uzņēmumu ienākuma nodoklis	(790,719)	(760,581)	(1,125,091)	(1,082,209)
Pārskata perioda peļņa	5,397,247	5,030,993	7,679,591	7,158,458

Pārējais visaptverošais ienākums

Valūtas kursu starpības	(2,854)	90,669	(4,061)	129,010
Pārējais visaptverošais ienākums/(zaudējumi) kopā	(2,854)	90,669	(4,061)	129,010
Visaptverošais ienākums kopā	5,394,393	5,121,662	7,675,530	7,287,468

Peļņa attiecināma uz:

Mātes sabiedrības akcionāriem	5,397,600	5,031,307	7,680,093	7,158,905
Nekontrolējošās puses akcionāriem	(353)	(314)	(502)	(447)
Kopā	5,397,247	5,030,993	7,679,591	7,158,458

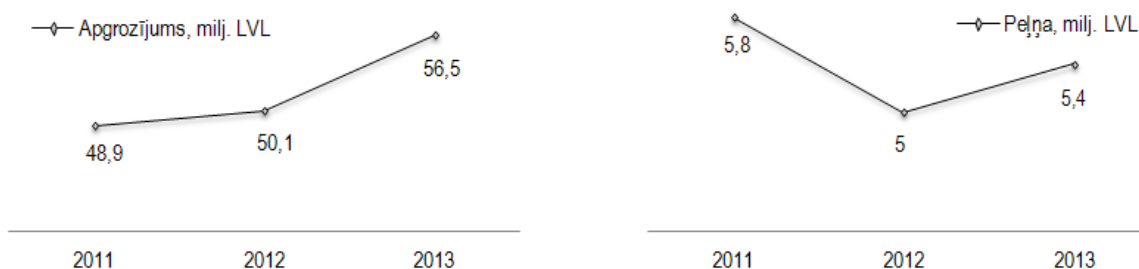
Visaptverošais ienākums/(zaudējumi) attiecināms uz:

Mātes sabiedrības akcionāriem	5,394,746	5,121,976	7,676,032	7,287,915
Nekontrolējošās puses akcionāriem	(353)	(314)	(502)	(447)
Kopā	5,394,393	5,121,662	7,675,530	7,287,468

Peļņa uz vienu akciju, kas attiecināma uz mātes sabiedrības akcionāriem (LVL uz vienu akciju)

- Pamata peļņa uz vienu akciju	0.56	0.52	0.80	0.75
- Koriģētā peļņa uz vienu akciju	0.56	0.52	0.80	0.75

Informācija par iepriekšējo gadu finanšu rezultātiem attiecīgajā periodā pēdējo 3 gadu laikā:



PAŠU KAPITĀLA IZMAIŅU PĀRSKATI

	Akciju kapitāls	Akciju emisijas uzcenojums	Pārējās rezerves	Ārvalstu valūtas pārvērtēšana	Uzkrātā peļņa	Kopā pašu kapitāls, kas attiecināms uz mātes sabiedrības akcionāriem	Nekontrolējošās puses daļa	Kopā
	LVL	LVL	LVL	LVL	LVL	LVL	LVL	LVL
Uz								
31.12.2012.	9,585,000	15,687,750	464,905	55,803	49,033,463	74,826,921	59,778	74,886,699
Pārskata perioda peļņa	-	-	-	-	5,397,600	5,397,600	(353)	5,397,247
Ārvalstu valūtas pārvērtēšana	-	-	-	(2,854)	-	(2,854)	-	(2,854)
Uz								
30.09.2013.	9,585,000	15,687,750	464,905	52,949	54,431,063	80,221,667	59,425	80,281,092

	Akciju kapitāls	Akciju emisijas uzcenojums	Pārējās rezerves	Ārvalstu valūtas pārvērtēšana	Uzkrātā peļņa	Kopā pašu kapitāls, kas attiecināms uz mātes sabiedrības akcionāriem	Nekontrolējošās puses daļa	Kopā
	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
Uz								
31.12.2012.	13,638,226	22,321,657	661,500	79,401	69,768,332	106,469,117	85,056	106,554,173
Pārskata perioda peļņa	-	-	-	-	7,680,093	7,680,093	(502)	7,679,591
Ārvalstu valūtas pārvērtēšana	-	-	-	(4,061)	-	(4,061)	-	(4,061)
Uz								
30.09.2013.	13,638,226	22,321,657	661,500	75,340	77,448,425	114,145,149	84,554	114,229,703

NAUDAS PLŪSMAS PĀRSKATI

	2013 Janvāris- septembris LVL	2012 Janvāris- septembris LVL	2013 Janvāris- septembris EUR	2012 Janvāris- septembris EUR
Pamatdarbība				
Pārskata perioda peļņa pirms nodokļiem	6,187,966	5,791,574	8,804,682	8,240,667
<i>Korekcijas, lai saskaņotu pārskata gada peļņu ar skaidras naudas līdzekļiem, kas izmantoti pamatdarbībai:</i>				
Pamatlīdzekļu nolietojums un nemateriālo ieguldījumu amortizācija	2,474,726	2,354,790	3,521,218	3,350,564
Ieņēmumi sakarā ar Eiropas savienības finansējumu	(292,022)	(246,468)	(415,510)	(350,692)
Procentu ieņēmumi	(70,860)	(89,276)	(100,825)	(127,028)
Procentu izmaksas	137,221	207,753	195,248	295,606
<i>Izmaiņas aktīvos un pasīvos pamatdarbības rezultātā:</i>				
Krājumi	(3,433,758)	(1,011,421)	(4,885,797)	(1,439,122)
Pircēju un pasūtītāju parādi	2,027,860	(564,847)	2,885,385	(803,705)
Kreditori	(235,476)	(1,925,762)	(335,052)	(2,740,112)
Bruto pamatdarbības naudas plūsma	6,795,657	4,516,343	9,669,349	6,426,178
Samaksāts uzņēmumu ienākuma nodoklis	(2,055,761)	(608,628)	(2,925,084)	(866,000)
Procentu ieņēmumi	2	28	3	40
Pamatdarbības neto naudas plūsma	4,739,898	3,907,743	6,744,267	5,560,218
Ieguldīšanas darbības naudas plūsma				
Pamatlīdzekļu un nemateriālo aktīvu iegāde	(2,929,814)	(2,645,737)	(4,168,750)	(3,764,545)
Ilgtermiņa aizdevumi	(541,158)	-	(769,998)	-
Ieguldīšanas darbības neto naudas plūsma	(3,470,972)	(2,645,737)	(4,938,748)	(3,764,545)
Finansēšanas darbības naudas plūsma				
Saņemtie aizņēmumi no kredītiestādēm	948,415	89,678	1,349,473	127,600
Atmaksātie aizņēmumi kredītiestādēm	(1,897,118)	(1,227,405)	(2,699,356)	(1,746,440)
Eiropas savienības finansējums	56,992	221,568	81,092	315,263
Samaksātie procenti	(137,221)	(207,753)	(195,248)	(295,606)
Finansēšanas darbības neto naudas plūsma	(1,028,932)	(1,123,912)	(1,464,038)	(1,599,183)
Naudas un naudas ekvivalentu (samazinājums) palielinājums	239,994	138,094	341,480	196,490
Nauda un naudas ekvivalenti pārskata gada sākumā	1,527,469	923,603	2,173,393	1,314,169
Nauda un naudas ekvivalenti pārskata perioda beigās	1,767,463	1,061,697	2,514,873	1,510,659

PIELIKUMI

CITI DEBITORI

	30.09.2013. LVL	30.09.2012. LVL	30.09.2013. EUR	30.09.2012. EUR
Nodokļu pārmaxsa	1,278,568	1,018,977	1,819,238	1,449,874
Pārējie	8,824,584	8,213,229	12,556,252	11,686,372
Kopā	10,103,152	9,232,206	14,375,490	13,136,246

NAUDA

	30.09.2013. LVL	30.09.2012. LVL	30.09.2013. EUR	30.09.2012. EUR
Nauda bankā	1,751,918	1,057,486	2,492,754	1,504,667
Nauda kasē	15,545	4,211	22,119	5,992
Kopā	1,767,463	1,061,697	2,514,873	1,510,659

AIZŅĒMUMI NO KREDĪTIESTĀDĒM

	30.09.2013. LVL	30.09.2012. LVL	30.09.2013. EUR	30.09.2012. EUR
Kredītlīnija no AS „SEB Banka”, Latvija	3,137,120	3,391,550	4,463,720	4,825,741
Kredītlīnija Nordea banka, Latvijas filiāle	3,516,850	3,369,939	5,004,026	4,794,991
Nordea banka, Latvijas filiāle	210,841	210,841	300,000	300,000
Nordea banka, Latvijas filiāle	117,134	117,134	166,667	166,667
AS „SEB Banka”, Latvija	81,160	81,160	115,480	115,480
Īstermiņa aizņēmumi no kredītiestādēm	7,063,105	7,170,624	10,049,893	10,202,879
Nordea banka, Latvijas filiāle	1,475,888	2,319,253	2,100,000	3,300,000
AS “SEB Banka”, Latvija	725,210	-	1,031,881	-
AS “SEB Banka”, Latvija	595,172	919,812	846,853	1,308,774
Nordea banka, Latvijas filiāle	351,402	819,938	500,000	1,166,667
Ilgtermiņa aizņēmumi no kredītiestādēm	3,147,672	4,059,003	4,478,734	5,775,441
Kopā	10,210,777	11,229,627	14,528,627	15,978,320

NODOKĻI UN SOCIĀLĀS NODROŠINĀŠANAS MAKSĀJUMI

	30.09.2013. LVL	30.09.2012. LVL	30.09.2013. EUR	30.09.2012. EUR
Valsts sociālās apdrošināšanas obligātās iemaksas	306,506	318,257	436,119	452,839
Iedzīvotāju ienākuma nodoklis	214,828	184,517	305,673	262,544
Uzņēmumu ienākuma nodoklis	258,214	146,357	367,405	208,247
Pārējie	13,944	14,071	19,840	20,021
Kopā	793,492	663,202	1,129,037	943,651

NETO APGROZĪJUMS

	2013 Janvāris- septembris LVL	2012 Janvāris- septembris LVL	2013 Janvāris- septembris EUR	2012 Janvāris- septembris EUR
Krievija	31,280,649	27,602,011	44,508,354	39,274,123
Citas NVS valstis	17,297,066	17,578,031	24,611,508	25,011,285
Pārējās valstis	7,137,386	3,864,970	10,155,585	5,499,357
Latvija	2,999,317	2,786,851	4,267,644	3,965,332
Lietuva	1,816,873	1,929,562	2,585,177	2,745,519
Igaunija	1,153,141	1,048,903	1,640,772	1,492,455
Pārējie ieņēmumi	98,965	77,137	140,814	109,756
Bruto apgrozījums	61,783,397	54,887,465	87,909,854	78,097,827
Piešķirtās atlaides				
Krievija	(3,130,792)	(2,877,963)	(4,454,716)	(4,094,972)
Citas NVS valstis	(1,932,416)	(1,666,521)	(2,749,580)	(2,371,246)
Latvija	(125,575)	(120,320)	(178,677)	(171,200)
Lietuva	(15,815)	(86,817)	(22,503)	(123,529)
Igaunija	(23,693)	(23,933)	(33,712)	(34,054)
Pārējās valstis	(5,606)	(17,261)	(7,977)	(24,561)
Kopā atlaides	(5,233,897)	(4,792,815)	(7,447,165)	(6,819,562)
Kopā, neto	56,549,500	50,094,650	80,462,689	71,278,265

PĀRDOTĀS PRODUKCIJAS RAŽOŠANAS IZMAKSAS

	2013 Janvāris- septembris LVL	2012 Janvāris- septembris LVL	2013 Janvāris- septembris EUR	2012 Janvāris- septembris EUR
Izejvielas, iepakojums un citas materiālās vērtības	9,392,235	7,841,726	13,363,946	11,157,771
Pārdošanai iepirktās preces	6,259,356	5,387,076	8,906,261	7,665,119
Tiešās darba algas un sociālās nodrošināšanas maksājumi	5,115,257	4,956,300	7,278,355	7,052,180
Pamatlīdzekļu un nemateriālo ieguldījumu nolietojums	1,972,473	1,872,728	2,806,576	2,664,652
Pētniecības darbu izmaksas	1,154,406	818,652	1,642,572	1,164,837
Energoresursu izdevumi	993,044	932,875	1,412,974	1,327,362
Ēku, iekārtu, mašīnu remonts un uzturēšana	549,591	506,527	781,998	720,723
Saimnieciskie darbi	155,051	148,499	220,618	211,295
Transporta izmaksas	94,649	94,932	134,673	135,076
Atkritumu aizvākšana	65,717	50,938	93,507	72,478
Darba apģērbu noma	56,624	54,487	80,569	77,528
Pārējās	856,895	760,283	1,219,252	1,081,783
Pašražoto izejvielu iekšējais apgrozījums	(3,700,972)	(2,474,148)	(5,266,009)	(3,520,395)
Kopā	22,964,326	20,950,875	32,675,292	29,810,409

PĀRDOŠANAS IZMAKSAS

	2013 Janvāris- septembris LVL	2012 Janvāris- septembris LVL	2013 Janvāris- septembris EUR	2012 Janvāris- septembris EUR
Reklāma	7,784,071	7,891,450	11,075,735	11,228,522
Pārstāvniecību uzturēšanas izmaksas	2,185,226	1,857,152	3,109,296	2,642,489
Darba algas un sociālās nodrošināšanas maksājumi	1,287,806	1,229,105	1,832,383	1,748,859
Preču nosūtīšanas izdevumi	452,771	423,970	644,235	603,255
Pamatlīdzekļu un nemateriālo ieguldījumu nolietojums	278,171	293,153	395,802	417,119
Komisijas naudas	254,580	253,065	362,235	360,079
Medikamentu reģistrācijas izdevumi	160,695	204,225	228,648	290,586
Atlīdzība par patentu lietošanu	106,905	299,400	152,112	426,008
Kravu apdrošināšana	9,022	11,443	12,837	16,282
Pārējās	1,296,579	1,213,465	1,844,866	1,726,605
Kopā	13,815,826	13,676,428	19,658,149	19,459,804

ADMINISTRĀCIJAS IZMAKSAS

	2013 Janvāris- septembris LVL	2012 Janvāris- septembris LVL	2013 Janvāris- septembris EUR	2012 Janvāris- septembris EUR
Darba algas un sociālās nodrošināšanas maksājumi	2,823,403	3,306,984	4,017,341	4,705,414
Profesionālie un konsultatīvie pakalpojumi	740,238	187,026	1,053,264	266,114
Pamatlīdzekļu un nemateriālo ieguldījumu nolietojums	223,292	175,656	317,716	249,936
Apsardzes izmaksas	164,032	170,066	233,397	241,982
Darbinieku apdrošināšana	128,788	119,765	183,249	170,410
Energoresursu izdevumi	114,620	71,952	163,090	102,378
Datorsistēmu uzturēšana un remonts	105,427	118,851	150,009	169,110
Transporta izmaksas	100,725	110,194	143,319	156,792
Apmācības un personāla atlases izdevumi	86,485	53,729	123,057	76,449
Komandējumu izdevumi	59,869	59,644	85,186	84,866
Banku pakalpojumi	46,840	63,567	66,647	90,448
Īpašuma un atbildības apdrošināšana	34,050	36,122	48,449	51,397
Sakaru izdevumi	20,620	24,627	29,340	35,041
Pārējās	3,267,363	1,186,900	4,649,036	1,688,807
Kopā	7,915,752	5,685,083	11,263,100	8,089,144

Pielietotais EUR valūtas maiņas kurss – 0.702804

AS „Grindex” nav izmainījusi savu grāmatvedības politiku 2013. gada janvārī - septembrī. Nerevidētajos pārskatos par 2013. gada 9 mēnešiem Koncerns ir pielietojis tāds pašus Grāmatvedības un konsolidācijas pamatprincipus kā AS „Grindex” 2013. gada 29. aprīlī izdotajos revidētajos konsolidētajos pārskatos par 2012. gadu.

AS „Grindex” Valdes priekšsēdētājs

Juris Bundulis

2013. gada 29. novembrī